



雙語計畫- EMI課程綱要及核心能力編輯指引

The Program on Bilingual Education for Students in College (BEST)

Guidelines for Instructors Editing EMI Course Syllabus and Departmental Core Goals

教師端

Instructors

1. 課程綱要
Course Syllabus
2. 英文課程目標
English Curriculum Goals

助教端

Administrators

1. 英文課程目標
English Curriculum Goals
2. 英文核心能力
English Departmental Core Goals

1. 課程綱要

Course Syllabus

- EMI課程應以英語輸入，包括「教學進度與主題」、「教學方法」、「評量方法」及「參考書目」。

All EMI courses should be editing in English in sections of Course Schedule and Topic, Teaching Approach, Evaluation Criteria, and Course Material and Reference.

- 路徑：校務行政資訊入口網→教務資訊系統（教師版）→課程綱要輸入→課程綱要

Route to the editing page: NTNU Portal → Academic Information System for Faculty → Managing Your Course Syllabus → Course Syllabus

中文版



English



中文版

關於師大 學術單位 行政組織

教職員

研究服務

- 教師評鑑相關資訊
- 彈性薪資獎勵相關資訊
- 校內外補助獎勵相關資訊
- 徵求研究計畫相關資訊
- 貴重儀器申請使用相關資訊
- 產學技轉媒合平台資訊
- 本校開放學者平台

Moodle數位學習平台

- 日間學制教務資訊系統(課務、成績等業務)
- 在職專班教務資訊系統(課務、成績等業務)
- 教育實習作業系統

輸入帳號、密碼登入
【校務行政資訊入口網】

登入校務行政入口

帳號 密碼

圖書館服務

- 館藏查詢
- 電子資料庫
- 期刊 / 電子書資源
- 資源整合查詢
- 本校碩博士論文
- 本校機構典藏
- 全國文獻傳遞服務
- 西文期刊文獻快速服務

English

National Taiwan Normal University

Authentication Service

Login to NTNU Portal with your ID and password.

User ID

Password

[Activate Your Account](#) [Forgot Password?](#)

國立臺灣師範大學
NATIONAL TAIWAN NORMAL UNIVERSITY

中文版

- ▼ 教務相關系統
 - ▶ 課程增修系統
 - ▶ 停修課程審核系統
 - ▶ 畢業生服務系統
 - ▶ 休學離校申請系統 (職員端)
 - ▶ 休學離校申請系統 (教師端)
 - ▶ 在職專班暨EMBA教務資訊系統 (職員版)
 - ▶ 日間學制教務資訊系統 (職員版)
 - ▶ 個人申請線上審查系統
 - ▶ 招生管理系統
 - ▶ 在職專班暨EMBA教務資訊系統 (教師版)
 - ▶ Academic Information System for Faculty
 - ▶ 教務資訊系統 (教師版)
- ▶ 學務相關系統
- ▶ 總務相關系統

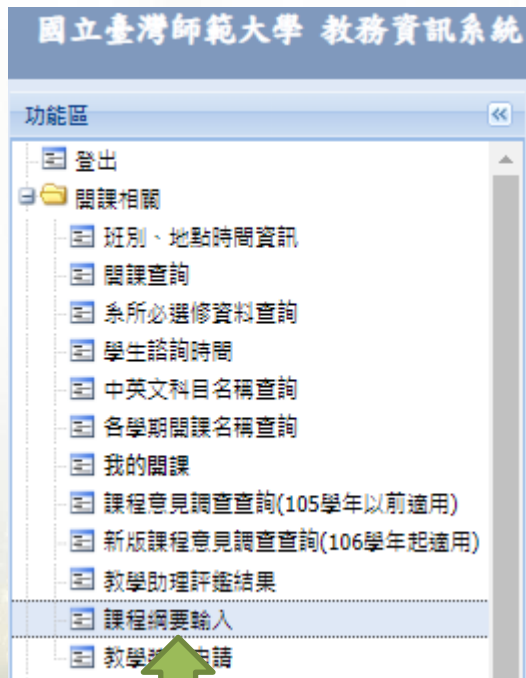
點選【教務相關系統】→
【教務資訊系統 (教師版)】

English

- Applications
 - ▼ Educational administration related system
 - ▶ Alumni Service System (zh-tw)
 - ▶ Course Development and Revision System (zh-tw)
 - ▶ My Course Schedule
 - ▶ Suspending Studies Application System for Staff (zh-tw)
 - ▶ Suspending Studies Application System for Faculty (zh-tw)
 - ▶ Academic Affairs Information System (Staff Version) -- Continuing Education & EMBA Program (zh-tw)
 - ▶ Academic Affairs Information System (Staff Version) (zh-tw)
 - ▶ Individual Application Admission System (zh-tw)
 - ▶ Admission System (zh-tw)
 - ▶ Course Information System (zh-tw)
 - ▶ Academic Information System for Faculty (Master's Programs for In-Service Professionals)
 - ▶ Academic Information System for Faculty (en-us)
 - ▶ Information Service
 - ▶ Research and Development Related System

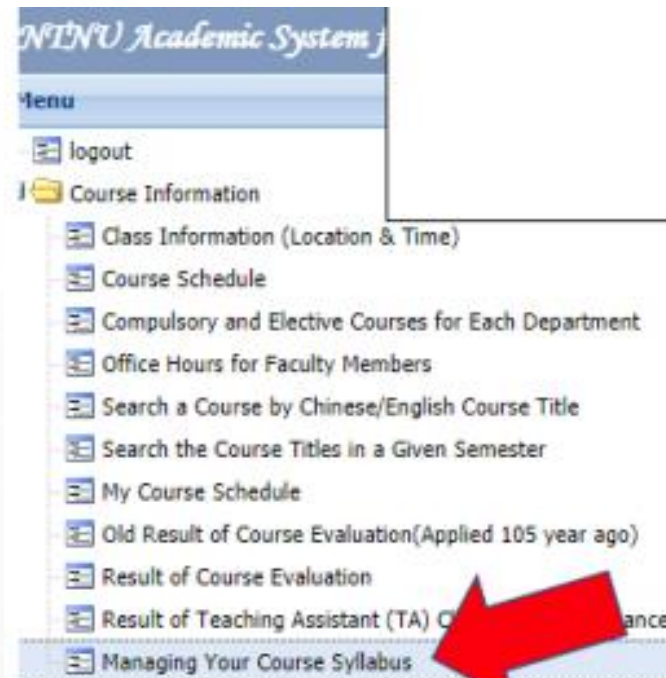
Unfold "Educational Administration Related System" and click "Academic Information System for Faculty".

中文版



進入【教務資訊系統（教師版）】
後→開課相關→課程綱要輸入

English



After entering the system, unfold
“Course Information” and click the
button “Managing Your Course Syllabus”.

國立臺灣師範大學 教務資訊系統 (教師)

功能區

課程綱要輸入

學年: 110 學期: 2 查詢 非當學年期課綱僅可查詢,不可修改

我的開課資料 **課程綱要** CourseDescription

我的開課

課程綱要 CourseDescription

no.	停開	開課代碼	系所	組	年	班	開課組別	學分	必/選	全/半	課程名稱
☒		1	EAU0082		2			3.0	選	半	

勾選課程，
點選上方【課程綱要】頁籤進行課綱編輯
Tick the checkbox of the course you plan to edit and click
“Course Syllabus” tab to start editing.

課程概要輸入

學年: 110 學期: 2 查詢 非當學年期課程皆可查詢,不可修改

我的閱讀資料 課程概要 CourseDescription

課程代碼: 課程名稱: 課程英文名稱:

全/半: 必/選修: 選修 總學分數: 3.0 每週上課時數: 3

開課系所: 開課年級: 2年級 開課班級: 開課組別:

授課教師: 林昌平

教學進度與主題及參考書目編輯格式: 現行格式(HTML)

如表格或課綱內容格式與系統不相容, 將導致課程概要內容無法完整呈現, 請於上傳後檢視確認, 或改以【純文字】格式輸入

教學進度與主題:

選擇教師姓名
Choose your name here.

輸入【教學進度與主題】 Editing your "Course Schedule and Topic" here.
(應以英語輸入 Please edit in ENGLISH.)

或以PDF檔上傳 Or you can upload a PDF file here.
(應以英語輸入 Please edit in ENGLISH.)

上傳PDF

課程概要輸入

學年: 110 學期: 2 查詢 非當學年期課程皆可查詢,不可修改

我的閱讀資料 課程概要 CourseDescription

教學方法

☒ 講義法 說明:

☒ 討論法 說明:

☐ 問題解決教學 說明:

☐ 合作學習 說明:

☐ 實驗/實作 說明:

☐ 實地考察、參訪 說明:

☒ 媒體融入教學 說明:

☒ 專題研究 說明:

☐ 其他 說明:

輸入【教學方法】 Editing your "Teaching Approach" here.
(應以英語輸入 Please edit in ENGLISH.)

評量方法

☒ 作業	百分比: 20	說明:
☒ 期中考	百分比: 35	說明:
☒ 期末考	百分比: 35	說明:
☐ 課堂討論參與	百分比:	說明:
☒ 出席	百分比: 10	說明:
☐ 報告	百分比:	說明:
☐ 成果展覽	百分比:	說明:
☐ 專題	百分比:	說明:
☐ 其他	百分比:	說明:

輸入【評量方法】 Editing your "Evaluation Criteria" here.
(應以英語輸入 Please edit in ENGLISH.)

針對學生困難提供學生調整方式

上課形式	☒ 以錄音輔助	☐ 以錄影輔助	☐ 提供學生彈性出席課程方式
作業繳交方式	☐ 延長作業繳交期限	☒ 書面報告取代口頭報告	☐ 口頭報告取代書面報告
	☐ 個人報告取代團體報告	☐ 團體報告取代個人報告	☐ 學生與授課老師協議改以其他形式呈現
考試形式	☐ 延後期末考試日期(時間)	☐ 書面(口頭)報告取代考試	☐ 考試取代書面(口頭)報告
其他	☒ 由師生雙方議定		

勾選【針對學生困難提供學生調整方式】說明 Ticking "Adjustment Methods for Students" here.
(本項為選填非必填，可複選 This section is optional, and multiple items may be selected.)

輸入【參考書目】 Editing your “Course Material and Reference” here.
(應以英語輸入 Please edit in ENGLISH.)

或以PDF檔上傳 Or you can upload a PDF file here.
(應以英語輸入 Please edit in ENGLISH.)



上傳PDF

2. 英文課程目標

English Curriculum Goals

- 請開授EMI課程之教師，提供英文版課程目標給開課助教，由助教至教務資訊系統輸入。

EMI course instructors should provide their English Curriculum Goals to the administrators of their departments who should edit the Curriculum Goals on the system for them.

一、課程基本資料

開課序號	1258	課程學制	大
科目代碼	ITU0051	課程名稱	展示設計
英文名稱	Design for Displays and Exhibitions		
全/半年	半	必/選修	選修
學分數	3.0	每週授課時數	正課時數: 3 小時
開課系級	科技系3年級		
先修課程	●必須先修過【ITU2003 造形原理】、【ITU2004 色彩學】		
課程簡介	1.能使學生了解展示設計之內容與定義。2.能使學生了解展示之方式與相關工具。3.能使學生了解展示規劃之實務設計內容與專業設計內涵的應用。		

課程目標	對應系所核心能力
1. 一般認知與技能/訓練同學對展示設計與空間規劃能具體掌握。	學士: 1-1 具有理解科技產業發展現況之知能 1-2 具有運用科技知識解決問題之能力 1-3 具有理解科技與社會之關係 1-4 具有理解科技與文化之關係 1-5 具有理解科技與倫理之關係 學士: 2-1 具有理解科技產業發展現況之知能 2-2 具有運用科技知識解決問題之能力 2-3 具有理解科技與社會之關係 2-4 具有理解科技與文化之關係 2-5 具有理解科技與倫理之關係
2. 職能導向/能靈活運用、展示材料、空間分析做正確的傳達與表現。	學士: 3-1 具有理解科技產業發展現況之知能 3-2 具有運用科技知識解決問題之能力 3-3 具有理解科技與社會之關係 3-4 具有理解科技與文化之關係 3-5 具有理解科技與倫理之關係
3. 個人特質/能運用實際操作於設計概念上。	學士: 4-1 具有尊重他人隱私及保密的倫理 4-2 具有尊重智慧財產權的認知與態度
4. 培育具展示設計創造力及專利與智慧財產權之設計專業人才。	

請提供英文版課程目標給開課助教，
由助教至教務資訊系統輸入。
**Please provide your English Curriculum Goals
to the administrator of your departments who
should edit the Curriculum Goals on the
system for you.**



1. 英文課程目標

English Curriculum Goals

- 請開授EMI課程之教師，提供英文版課程目標給開課助教，由助教至教務資訊系統輸入。

EMI course instructors should provide their English Curriculum Goals to the administrators of their departments who should edit the Curriculum Goals on the system for them.

- 路徑：教務資訊系統→開課管理子系統→課程綱要基本設定→課程目標

Route to the editing page: Academic Information System → Course Management Subsystem → Basic Settings of Course Syllabus → Curriculum Goals

課程綱要基本設定

查詢 列表 課程簡介 課程目標

課程目標

新增 刪除 修改 **Revise**

序號	課程目標	課程目標(英文)
☒ 1	促使學生能夠確立大學目標並具備良好的學習動機與策略。	English Curriculum Goals
☐ 2	讓同學們瞭解大學人際間交往、個人情緒管理等議題，協助其良好地適應大學生活。	
☐ 3	協助同學能在大學生活之初即能養成健康的生活態度，擁有希望的開始，才能讓大學的每一步都朝向自我實現的目標邁進。	

點選課程及【修改】進行編輯
Choose the course you plan to edit and click
"Revise" to start editing.

修改課程目標 - Google Chrome

apx.itc.ntnu.edu.tw/AasCourse/CofcsnoEdugolCtrl?action=editEdu&seq=1

修改課程目標

課程代碼: 0SUG532

序號: 1

課程目標: 促使學生能夠確立大學目標並具備良好的學習動機與策略。

English Curriculum Goals

課程目標(英文):

完成編輯後，點選【儲存】
After finishing the editing, click "Save" button.

2. 英文核心能力

English Departmental Core Goals

- 請完成英文版核心能力編輯。

Please edit English Departmental Core Goals.

- 路徑：教務資訊系統→課程地圖子系統→
核心能力表維護

Route to the editing page: Academic Information System →
Curriculum Map Subsystem → Departmental Core Goals

新增 刪除 轉Excel檔 列印

系所名稱	核心能力代碼	核心能力名稱	核心能力說明	核心能力名稱(英)	核心能力說明(英)
科技應用與人力資源發展學系	1-1	具有理解科技產業發展現況之知能			
科技應用與人力資源發展學系	1-2	具有運用科技以解決問題之能力			
科技應用與人力資源發展學系	1-3	具有與人合作及溝通之能力			
科技應用與人力資源發展學系	1-4	具有分析、整合、創新與實踐能力			
科技應用與人力資源發展學系					
科技應用與人力資源發展學系					
科技應用與人力資源發展學系					
科技應用與人力資源發展學系					
科技應用與人力資源發展學系					
科技應用與人力資源發展學系					
科技應用與人力資源發展學系					
科技應用與人力資源發展學系					
科技應用與人力資源發展學系	3-3	對新科技的發展具有高度敏銳性			
科技應用與人力資源發展學系	3-4	具備人文素養與社會關懷			
科技應用與人力資源發展學系	4-1	具有尊重他人隱私及保密的倫理			

資料:1 - 15 / 總筆數: 15

核心能力表維護

查詢 列表 明細

核心能力表維護

系所代碼: HU71

系所名稱: 科技應用與人力資源發展學系

核心能力代碼: 1-1

核心能力名稱: 具有理解科技產業發展現況之知能

核心能力名稱(英): English Departmental Core Goal

核心能力說明:

核心能力說明(英):

完成編輯後，點選【儲存】
After finishing the editing, click "Save" button.

Save

重新整理

儲存